

The Septuagint, Psalm 11(12), Interlinear English - G.T. Emery.

Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῆς ὀγδόης· ψαλμὸς τῷ Δαυίδ.
For the End, upon of the Eighth, a Psalm by the David/

1 Σῶσον με, Κύριε, ὅτι ἐκλέλοιπεν ὅσιος, ὅτι ὠλιγώθησαν αἱ ἀλήθειαι ἀπὸ τῶν
Let you save me, O Lord, for has failed holy *one*, for were lessened the truths from of the
υἱῶν τῶν ἀνθρώπων.
children of the men.

2 Μάταια ἐλάλησεν ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ, χεῖλη δόλια ἐν καρδίᾳ,
Vain *things* spoke each one unto the neighbour of him, lips deceitful in heart,
καὶ ἐν καρδίᾳ ἐλάλησε κακά.
and in heart spoke wickedness.

3 Ἐξολοθρεύσαι Κύριος πάντα τὰ χεῖλη τὰ δόλια καὶ γλῶσσαν μεγαλορρήμονα.
Let destroy Lord all the lips the deceitful and and tongue boasting.

4 Τοὺς εἰπόντας, Τὴν γλῶσσαν ἡμῶν μεγαλυνοῦμεν, τὰ χεῖλη ἡμῶν παρ' ἡμῖν ἐστι·
The having said, The tongue of us we will magnify, the lips of us by of us is;
τίς ἡμῶν Κυρίου ἐστιν;
who of us Lord is?

5 Ἀπὸ τῆς ταλαιπωρίας τῶν πτωχῶν καὶ ἀπὸ τοῦ στεναγμοῦ τῶν πενήτων,
Because of the distresses of the poor and because of the groaning of the needy,
Νῦν ἀναστήσομαι, λέγει Κύριος, Θήσομαι ἐν σωτηρίῳ, παρρησιάσομαι ἐν αὐτῷ.
Now I will I arise, says Lord, I will set in a deliverance, I will speak freely among them.

6 Τὰ λόγια Κυρίου λόγια ἀγνά, ἀργύριον πεπυρωμένον, δοκίμιον τῇ γῆ
The oracles of Lord oracles pure, silver having been proved by fire, tested in the earth
κεκαθαρισμένον ἑπταπλασίως.
having been burned with scorching heat seven times.

7 Σύ, Κύριε, φυλάξαις ἡμᾶς καὶ διατηρήσαις ἡμᾶς ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ εἰς τὸν αἰῶνα.
You, O Lord, shall keep us and shall maintain us from of the generation this and into the age.

8 Κύκλω οἱ ἀσεβεῖς περιπατοῦσι· κατὰ τὸ ὕψος σου ἐπολυώρησας τοὺς
Round about the ungodly walk; according to the grandeur of You have been exalted¹ the
υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων.
sons of the men.

1 Greek word of uncertain meaning.